

VIA



DIE BÜRGERZEITUNG FÜR MÖCKERN UND WAHREN

Nr. 91 – Oktober 2007

DUKKT

Städtebauliche Strategien in Möckern und Wahren Brennpunkt Georg-Schumann-Straße

Wie sehr die Georg-Schumann-Straße, eine der wichtigsten und längsten Straßen Leipzigs (5,6 km), die Bürgerinnen und Bürger bewegt, zeigen zwei Veranstaltungen der Parteifraktionen Bündnis90/Die Grünen und der CDU zu diesem brisanten Thema. Am 12.09.07 eröffnete Michael Weichert, bündnisgrüner Landtagsabgeordneter und Leipziger Stadtrat, im Anker in der Knopstraße 1 die Diskussionsrunde. Um die Zukunft der Georg-Schumann-Straße ging es an diesem Abend. Es sollte erörtert werden, welche Möglichkeiten und Wege bestehen, das Ambiente dieser wichtigen Verkehrsader bis zum Umbau zu verbessern. Der Umbau der so genannten Stadtbahntrasse beginne erst, wenn die neue B 6 von der Pittlerstraße bis zum Mittleren Ring an der Max-Liebermann-Straße fertig gestellt ist. Daran ließ Herr Weichert von vornherein keinen Zweifel aufkommen. Vor 2010 ist damit nicht zu rechnen. Eine sich anschließende Diskussion vieler betroffener Bürger brachte sowohl bestehende Missstände als auch Lösungsvorschläge für eine Umgestaltung der Schumann-Straße. Besondere Ärgernisse sind verdreckte Ecken entlang der Straße, der ruinierte Zustand vieler Häuser und der Straße selbst, leer stehende Ladenzeilen, die Parkplatzsituation, fehlende Radwege, fehlende Papierkörbe, fehlende Beleuchtung im Bereich der Auferstehungskirche uvm.. Michael Weichert forderte nach den Beschwerden der Bürger nun Lösungsvorschläge, um das Problem G.-Schumann-Str. in einzelnen Schritten angehen zu können. Dafür fand er im Publikum größtenteils Unverständnis. Einige sprachen sogar „von einem vergessenen Stadt-

teil“. Unter den dringenden Lösungen ist u.a. die Sanierung des Wahrener Rundlings. Dies würde das Gebiet laut Minerva-Apothekerin Christina Matthes „wieder etwas aufwerten“. Andere Vorschläge waren eine Verkehrsverengung, breite Fußwege in Fuß- u. Radweg zu separieren, das Aufstellen von Papierkörben,



ausreichend Parkplätze für Anwohner, Gewerbetreibende u.a.. Dennoch ist es schwierig, „Maßnahmen zu treffen, die die gegenwärtige Situation bis zum Beginn des Umbaus überbrücken“, meint Sachgebietsleiter Dirk Christiansen vom Stadtplanungsamt. Die Frage der Mittelbereitstellung ist ebenso nicht geklärt. Lars Loebner, ebenfalls vom Stadtplanungsamt, sieht den Weiterbau der B 6 als „Riesenchance für die G.-Schumann-Straße“. Man sei gerade dabei, Pläne für die Umgestaltung der Schumann-Straße zu erstellen und von verschiedenen Planungsbüros Planungsvorschläge einzuholen. Alle am Forum beteiligten Bürgerinnen und Bürger begrüßten diesen Schritt, forderten aber eine öffentliche Beteiligung an diesem Vorhaben. Weichert sicherte indes zu, sich im Stadtrat stark zu machen, damit Geld

für erste Maßnahmen zur Verbesserung der Schumann-Straße bereitgestellt werde.

Ein weiteres Diskussionsforum zu städtebaulichen Strategien in Leipzig-Nord fand gleich am nächsten Tag, den 13.09.07, ebenfalls im Anker statt. Veranstalter war der CDU-Ortsverband Nord unter Leitung des Stv. CDU-Fraktionsvorsitzenden Herrn Wolf-Dietrich Rost, der u.a. Baubürgermeister Martin zur Nedden geladen hatte. Auch dort kochten im kleinen überfüllten Saal des Ankers die Emotionen hoch. Im Fokus stand auch hier der Fertigstellungstermin der neuen B 6 von der Pittlerstraße bis zum Mittleren Ring an der Max-Liebermann-Straße. Wie bereits den Bürgerinnen und Bürgern bekannt, ändert sich am desolaten Zustand der G.-Schumann-Str. bis voraussichtlich 2010 nichts. Zum tatsächlichen Beginn des Umbaus der Schumann-Straße vermochte zur Nedden „beim besten Willen“ keine Aussage treffen. Das „Integrierte Stadtentwicklungskonzept“, das bis 2008 stehen soll, sieht eine differenzierte Planung in defizitären Stadtteilen vor, immer in Abhängigkeit der Fördermittelbereitstellung. Die Bürgerinnen u. Bürger hoffen, dass besonders Möckern u. Wahren als defizitär eingestuft werden. Das Stadtplanungsamt ist bemüht, „diese wichtige Magistrale nachhaltig als Lebensraum zu gestalten“. Dazu gehöre auch der Erhalt städtebaulicher Substanz. Auf der Prioritätenliste 2 stehen die Häuser G.-Schumann-Str. 119 u. 263. Weitere Themenschwerpunkte, zu denen Martin zur Nedden auf dem Forum Stellung bezog, waren der Bebauungsplan „Rittergut Möckern“, wo die Bausubstanz gerettet werden soll, ... Fortsetzung Seite 2



IN EIGENER SACHE

Bürgerberatungsstätte und Redaktion
„VIADUKT“
Georg-Schumann-Str. 294
04159 Lpz. · Tel./Fax: 90 11 781
e-mail: bv-moeckern-wahren@gmx.de
www.bv-moeckernwahren.de

Sprechzeiten:

Mo bis Do 8.00 – 16.30 Uhr,
Fr 8.00 – 14.00 Uhr

IMPRESSUM

– Die Bürgerzeitung für Möckern und Wahren –
Nr. 91, Oktober 07, Herausgeber:
Bürgerverein Möckern/Wahren e.V., Georg-
Schumann-Str. 294, 04159 Leipzig
Tel./Fax: 90 11 781
Verantw.: Roland Wächtler
Redaktion: Büro des Bürgervereins
Auflage: 8.500, wird kostenlos in alle Haus-
halte verteilt, Zusendung 5 EUR/Hj.,
Druck/Satz/Layout: FRITSCHDruck GmbH

Historische Bucherscheinerungen über den Stadtteil

zu erwerben im **Büro des Bürgervereins:**
„Die Straßen in Leipzig - Möckern und
Wahren“ Hrsg. Bürgerverein Möckern/Wahren
e.V. 2002, 4,00 EUR,
„Die Gnadenkirche in Leipzig - Wahren“
Hrsg. Förderverein der Ev.-Luth. Gnadenkirche
Leipzig-Wahren e.V. 2002, 7,50 EUR
„Wahren“ – eine historische und städte-
bauliche Studie, Hrsg. Pro Leipzig e.V. 1999,
8,00 EUR,
„Möckern“ – eine historische und städte-
bauliche Studie, Hrsg. Pro Leipzig e.V. 1998,
8,00 EUR,
„Das 1000-jährige Wahren/Spaziergänge“,
10,00 EUR, Sonderdruck - zur Ersterwähnung
Wahrens 1004, 2,00 EUR,
Ersttagsbriefe mit Sonderstempel vom
08.02.04, 2,00 EUR.

Redaktions- und Anzeigenschluss
für den VIADUKT, Ausgabe 92:
2.11.2007

***** Stadtteil – AKTUELL ***** Stadtteil – AKTUELL *****

Städtebauliche Strategien in Möckern und Wahren Brennpunkt Georg-Schumann-Straße

Fortsetzung von Seite 1

...aber naturschutzrechtliche Belange noch nicht geklärt sind. Notwendige Eingriffs- u. Ausgleichsmaßnahmen sind noch abzuklären. Desweiteren ist der geplante Baubeginn für das „Wohngebiet am Auensee“ aufgrund neuer Eigentümer u. damit verbundener neuer Ausschreibung für 2008 vorgesehen. In der Wendenstraße sollen ebenfalls 2008 vier bis fünf Stadthäuser entstehen. Auch der „Wahrener Rundling“ war Thema. Nach Martin zur Nedden „befindet sich die LWB mit Interessenten in ernsthaften Gesprächen. Der Umgang mit Hof u. Bäumen ist dabei fraglich“. Bei der ehemaligen Färberei ist die Dekontamination des Bodens bald abgeschlossen. Ein Planverfahren wird notwendig. Für den Mittleren Ring Nordwest gibt es erste Vorplanungen, es fehlt aber Baufreiheit. Daher ist dieses Vorhaben nicht im „Maßnahmenplan 2012“ der Stadt. Stadtbezirksbeirat Peter Kirchhof beklagte neben vielen anderen, dass die Wohngebiete im Leipziger Norden spürbar vernachlässigt werden. In die Großprojekte vom Güterverkehrszentrum über Flughafen bis zu DHL flossen Fördermittel in dreistelliger Millionenhöhe, aber für eine bessere Lebensqualität in den Wohnquartieren wurde kein Cent zur Verfügung gestellt. Leipzigs

Bau- u. Planungschef konstatierte, dass es im gesamten Stadtgebiet 40000 Gebäude mit Leerstand gibt und ein Abriss o. Erhalt unterliege immer den rechtlichen Grundlagen, die sich manchmal als schwierig erweisen.

Beide Veranstaltungen halten fest, dass erst der Bauabschluss der B 6 notwendig ist, um planerische Konzepte für die Umgestaltung der G.-Schumann-Straße anzustellen. Konzeptionelle Überlegungen sind nach zur Nedden ab 2008 machbar. Wie nach Fertigstellung der B 6 die Verkehrsbelastung auf der so wichtigen Nordmagistrale aussehen wird, muss beobachtet werden. Für die G.-Schumann-Str. als Lebensraum für Bürgerinnen u. Bürger an und um die Straße ist eine Straßenraumgestaltung dringend notwendig. Trotz bestehender Interessenkonflikte sollen Genehmigungsbehörden, Anwohner, Gewerbetreibende und Interessierte an einer gemeinsamen Lösung arbeiten. Allerdings wird der gewünschte Umbau weiterhin maßgeblich durch Verkehrsprognosen u. die finanzielle Situation der Stadtkasse beeinflusst. Bleibt zu hoffen, dass die Georg-Schumann-Straße den Bürgern u. Händlern von Möckern und Wahren bald eine klare Perspektive bietet. Die Zeit drängt!

K. Bischoff BV

Der Bürgerverein informiert - Wir ziehen um!

Mit Beginn der baulichen Umgestaltung des Gebäudes in der Georg-Schumann-Straße 294 zieht das Büro des Bürgervereins Möckern/Wahren e.V. voraussichtlich am 10.12. in die dritte Etage des Hauses (linker Treppenaufgang). Eine Ausschilderung zum Büro wird erfolgen.



Sie brauchen Hilfe bei Ihrer Steuererklärung?!

BEI UNS SIND SIE RICHTIG!!!

Im Rahmen einer Mitgliedschaft leisten wir Hilfe in Lohnsteuersachen; bei Einkünften als Arbeitnehmer, Beamter, Rentner und Pensionär auch bei Einnahmen aus Kapitalvermögen, Vermietung & Verpachtung bis 9.000 / 18.000 Euro

Wir beraten Sie bei Fragen und beantragen auch:

- * Riesterrente
- * Kindergeld
- * Eigenheimzulage (Kinderzulage)
- * Investitionszulage (§§ 3 und 4 InvZulG 1999)
- * Lohnsteuerermäßigung
- * Alterseinkünftegesetz

>>> und übertragen Ihre Daten mit ELSTER der neuen elektr. Datenübermittlung <<<

LOHNSTEUERHILFEVEREIN OST-WEST e.V.

Georg-Schumann- Straße 330, 04159 Leipzig, Tel.: 0341/ 6 00 79 59 oder 0171 / 45 30 83 9, e-mail: Hillig-Boerner@web.de
- Öffnungszeiten: Dienstag und Donnerstag 13:00 bis 18:00 Uhr oder nach Vereinbarung -

TISCHLEREI Jörg Drewlo

Maßanfertigungen, Bauelemente
Reparaturen
in Haus und Garten

Am Pfefferbrückechen 3-5 · 04159 Leipzig
Tel. 0341/9110136 · Fax 0341/2003060
E-Mail: tischlerei.drewlo@arcor.de

Bild und Rahmen Benesch

· Einrahmungen · Wechselrahmen · Passpartouts ·
Kunstdrucke · Ölbilder · Radierungen

Mario Benesch

Georg-Schumann-Str. 321 · 04159 Leipzig
Tel./ Fax: 0341 / 5 64 78 98

Öffnungszeiten: Mo – Fr 9.00 – 18.00 Uhr

Stilvoll wohnen im Herzen Leipzigs

Die Knöflerstraße 9 – zentrumsnah und doch im Grünen. Die Knöflerstraße befindet sich in der Nähe der so genannten „Kaisergärten“. Diese sind ehemalige Kasernen, die aufwendig zu einer Wohnsiedlung umgebaut werden. Durch die sehr gute Verkehrsanbindung mit Auto, Straßenbahn oder Rad gelangt man bequem und schnell ins Zentrum von Leipzig. Schnelle Anbindungen durch die Autobahnan-schlüsse zeigen die gut ausgebaute Infrastruktur der Stadt Leipzig. Gastronomische und kulturelle Angebote in der Nähe laden zum Einkaufen und Bummeln ein. Im Haus sind 10 Wohnungen zu verkaufen oder zu vermieten. Wohnen in der Knöflerstraße, das bedeutet im Einzelnen:

- durch Eigenleistungen Kosten senken
 - den Ausbau der Wohnung mitbestimmen: Änderungswünsche bei Planung und Ausstattung sind jederzeit möglich
 - nicht mehr zahlen als eine vergleichbare Mieta
 - verschiedene Finanzierungsmodelle nach Wünschen des Käufers o. Mieters möglich
 - gute Kapitalanlage für die Zukunft
- Das Gebäude Knöflerstraße 9 wurde ca. 1935 errichtet und wird nun topmodern saniert. Mit einem neuen Konzept für Gebäudebeheizung wird in diesem Gebäude durch die Energie-sparverordnung (ENEV) ein moderner energie-technischer Baustandard ermöglicht. Der liebevoll



sanierte Altbau in Zentrumsnähe bietet ein Leben mittendrin... Schauen Sie vorbei und fühlen Sie sich wie zu Hause. Bei Interesse am Objekt sind Informationen jederzeit erhältlich bei:
Herr Rast unter Tel.: 0172/3469432

gefördert vom Kulturraum Leipziger Raum

Kulturhaus „Sonne“

3. November
„Oldie’s but Goldie’s“
mit
„BEAT-CLUB“
Einlass: 19.³⁰ Uhr
Beginn: 20.³⁰ Uhr
Eintritt: 8 €



„Schkeuditzer Rocknacht“




„Four Roses“, „King Kreole“, „Dr. Rost“
ab 20 Uhr, Eintritt: 10 €
am 15. Dezember 2007

☺ „von den 80ern bis heute“ ☺
Discoparty am 20.10., 10.11., 24.11., 15.12.

Schulstraße 10, 04435 Schkeuditz
Tel.: 034204 63450, Fax: 034204 64837
Email: Kulturhaus_Sonne@t-online.de

Informationen und Karten online bestellen:
www.sonneschkeuditz.de

Nachrichten aus dem GeysierHaus

Am 21. September gastierte das Musiktheater „RUMPELSTIL“ nun schon zum 4. Mal auf der Parkbühne GeysierHaus. Das Taschenlampenkonzert war ein Fest für die Sinne. Gemacht für Kinder, bereitete es aber auch den Erwachsenen viel Vergnügen. 18.30 Uhr ging es los, ca. 1.800 große und vor allem kleine Gäste bevölkerten die Bühne im Arthur-Bretschneider-Park. Die Musiker von „RUMPELSTIL“ sahen den Andrang gelassen. Sie feierten gemeinsam mit den Kindern einfach ein großes Fest. Die Kurzen ließen es sich nicht nehmen, lauthals mitzusingen und hüpfen vor der Bühne begeistert im Takt. Der Enthusiasmus der Kinder stellte jedes „Tokio-

Hotel“-Publikum in den Schatten. Aber auch Eltern und Großeltern wurden zum Mitmachen animiert. Die Meisten waren mit viel Spaß dabei und schwenkten mit der gleichen Verzauberung wie die Kinder ihre Hände bzw. bei zunehmender Dunkelheit die Taschenlampen und Knicklichter. Wer das Spektakel verpasste, der sollte im nächsten Jahr unbedingt dabei sein.

30.10. Beginn 16.00 Uhr
Wie in jedem Jahr, treiben auch diesmal Hexen, Geister und Gespenster auf der Parkbühne ihr Unwesen. Holt Eure gruseligsten Kostüme hervor und besucht uns hier.



Q1-Tankstellen · Gert Schulze

Wittenberger Str. 7 · 04129 Leipzig
Georg-Schumann-Str. 270 · 04159 Leipzig

Propangas

5 Liter- und 11 Liter-Flaschen

www.q1-leipzig.de



Offener Antwortbrief an Frau Hannelore Oelsner

Liebe Frau Oelsner,
herzlichen Dank für Ihre Aufforderung im Viadukt Nr. 90 und damit die Gelegenheit, über meine bisherigen und laufenden Projekte und Ergebnisse im Wahlkreis Möckern - Wahren berichten zu können. Begonnen hat es am 11. Mai 1992 mit der Gründung des Bürgervereins Möckern-Wahren. Als langjähriger Vorsitzender hatte ich die Freude, gemeinsam mit engagierten Mitstreitern, die zum großen Teil auch noch heute dabei sind, viele Dinge zur Verbesserung im Stadtteil anzugehen. Wichtigster Schwerpunkt war damals der Kampf gegen die vorgeschlagene Trassenführung B 6 (neu). Unser Vorschlag, nämlich eine echte Nordvariante, fand keine Mehrheit. Gleichwohl konnten wir an vielen Stellen Einfluss auf die Planung nehmen, moderierend eingreifen und bis heute eng begleiten. Die Einrichtung von Tempo-30-Zonen ist ein weiterer Beitrag aus unseren Verkehrsprojekten. Auch die Fußgängerbrücke am Seniorenheim zum Auensee und (endlich!) der Baubeginn der Fußgängerbrücke Falladastraße über die S-Bahn und zukünftige B 6 (neu) gehören auf die Habenseite. Auch der Erhalt beziehungsweise die Sanierung der Kindertagesstätten in der Hans-Beimler- und Friedrich-Bosse-Straße ist unserem Einsatz zu verdanken. Mehrfach bin ich aktiv geworden in Sachen Lkw-Parken im Wohngebiet und nächtliche Störungen

durch Schichtwechsel und Pausengestaltung des Bürgerdienstes LE. Die jährlichen Stadteinfeste an unterschiedlichen Orten und mit wechselnden Partnern gehören auch zu dieser Arbeit, bei der ich mich persönlich engagiert habe, wie auch die großen Feierlichkeiten zum 1000-jährigen Jubiläum von Wahren. Seit 1993 gibt es die Stadtteilzeitung „Viadukt“, übrigens Leipzigs einzige nichtkommerzielle Bürgerzeitung! Durch die Arbeit des Bürgervereins und den „Viadukt“ ist es außerdem gelungen, eine gemeinsame Identität der Bürgerinnen und Bürger der beiden Ortschaften Möckern und Wahren zu erlangen. Das war mir deshalb wichtig, weil die Problemlagen gleich sind und wir so viel stärker unsere Interessen vertreten können. Der entstehende Kleingartenpark Nord geht auf meine Initiative zurück. Ich hoffe, dass es dadurch gelingt, die durch den Neubau B 6 quantitativ verringerte Naherholung im Stadtteil qualitativ zu kompensieren. Es wird ein Park mit einer hohen Erholungsqualität entstehen und zwar für Kleingärtner und Besucher gleichermaßen. In der Septembersitzung des Stadtrates haben wir für die Verbesserung, Sanierung, Beleuchtung und Aufwertung von Hauptwegen, öffentlichen Freiflächen und des Spielplatzes 4 Maßnahmen im Werte von 19.500 € noch für dieses Jahr beschlossen. Sehr gern erinnere ich mich auch noch an den Einsatz zur Entstehung unseres Einkaufszentrums am Viadukt. Besonders Bürger ohne Auto und die Älteren unter

uns bestätigen mir immer wieder, auch heute noch, dass sich die Einkaufssituation für sie entscheidend verbessert hat. Außerdem bleibt die Kaufkraft im Stadtteil und verschwindet nicht nach Sachsen-Anhalt! Schön ist auch zu sehen, wie am Werner-Heisenberg-Gymnasium die Sporthalle entsteht. Mit besonderer Freude beobachte ich, dass durch die einzelnen Sanierungsschritte am Anker jetzt wieder Veranstaltungen mit 800 Gästen durchgeführt werden und dadurch die Kinder- und Jugendarbeit im Stadtteilzentrum weiter finanziert werden kann. Vor einiger Zeit haben wir die Knopstraße vor Anker und Schule als Spielstraße umgewidmet. Sie erhielt am 9. Oktober den Ehrennamen „Renftstraße“. Jedes Jahr lade ich eine Gruppe interessierter Bürger zu einer Reise nach Dresden ein. Hier steht das Kennenlernen des Landtages und der Arbeit der Abgeordneten im Mittelpunkt. Auch in den nächsten beiden Jahren sind wieder Fahrten geplant. Besonders gern biete ich Bürgergesprächstunden in meinem Wahlkreis an. Alle Themen und Probleme werden aufgenommen und durch mein Wahlkreisbüro abgearbeitet. Ganz aktuell ist dabei im Moment das Thema Lärmschutz im Bereich Güterring Nord. Dazu habe ich 2005 eine Bürgerinitiative gegründet und bin zu deren Sprecher gewählt worden. Im Stadtrat diskutieren wir gerade den zweiten Antrag zu diesem Thema. Darin wird die Verwaltung aufgefordert, sich des Problems lösungsorientiert anzunehmen. *Michael J. Weichert, MdL*



HAHN
ELEKTRONIK
SERVICE

BERATUNG • HANDEL • REPARATUR
Digitales Antennenfernsehen
flächendeckend in Sachsen eingeführt.
Deshalb das neue TV-Gerät
mit eingebauten DVBT-Tuner jetzt kaufen!
Natürlich von uns.

Mo – Fr 9 – 12 und 14 – 18 Uhr

HAHN Elektronik Service
Linkelstraße 22 · 04159 Leipzig
Tel./Fax 0341 / 461 18 68



INNUNGSBETRIEB

HERMANN KEIL
M A L E R M E I S T E R

Werkstatt
Kirschbergstr. 5 · 04159 Leipzig

Telefon (03 41) 9 11 72 21
oder (01 71) 7 71 87 38
Telefax (03 41) 9 02 25 80

www.malerbetrieb-keil.de
e-mail: hermann.keil@arcor.de

Maler- und Tapezierarbeiten
Fassadenanstriche
Wärmedämmung
Fußbodenverlegearbeiten
Trockenbau

HAUSTECHNISCHE DIENSTLEISTUNGEN

**Komplettlösungen
aus einer Hand**

- Elektroinstallation
- Heizung/Sanitär
- Trockenbau
- Gebäudemanagement

Andreas Papla

Toskastraße 13 · 04159 Leipzig
Telefon/Fax: 0341 / 912 87 51
Funk: 0173 / 8 74 79 64

WASCHAKTION BEI AGIP

in Leipzig-Lützschena

HOCHGLANZLACKPFLEGE

statt ~~10,95~~ EUR **nur EUR 8,95**
incl. 1 Flasche Rotwein (0,25 l)

Agip Service Station Matthias Nicolai
Hallesche Straße 182
04159 Leipzig / Lützschena
Tel.: 0341/ 461 57 10 · Fax: 0341/ 461 62 00

SB-Boxen
Getränkemarkt
Bistro
Shop
ADAC-Vorteils-Partner



Zum Gedenken an Herrn Siegfried Haustein

Frau Helga Schneider, Mitglied des Bürgervereins Möckern/Wahren e.V., war über viele Jahre mit Herrn Siegfried Haustein verbunden. Anlässlich seines Todes widmete sie ihm und allen, die ihn kannten, ein paar Zeilen der Erinnerung:

„Es war im Mai diesen Jahres, als wir uns zuletzt in Wahren begegneten. Herr Haustein wollte seine Fotos von den Feierlichkeiten zum 15. Jubiläum ins Büro des Bürgervereins tragen. Mit einem fröhlichen „Bis bald“ verabschiedeten wir uns. Und nun las ich die Nachricht in einer Anzeige seiner Familie in der LVZ. Siegfried Haustein ist für immer von uns gegangen. Ich kannte ihn bereits als Kollegen an der 58. Schule im Opferweg, wo er als Geschichtslehrer arbeitete. Später, als ich über einige Jahre bis zu meiner Pensionierung diese Schule leiten durfte, hat er uns gern als Mitglied des Fördervereins begleitet. Lebhaft erinnere ich mich an die Festveranstaltung zur 100-Jahr-Feier der Schule in unserer schönen Aula: Herr Haustein hielt im Rahmen des Festprogramms einen interessanten Lichtbildervortrag über die Geschichte

der Schule und Wahrens. Das war im Januar 1995. Später begegneten wir beide uns regelmäßig im Arbeitskreis des Bürgervereins zur Vorbereitung der 1000-Jahr-Feier Wahrens. An der Ausstellung dazu im Kloster „St. Albert“ hatte Herr Haustein maßgeblichen Anteil. Seine Liebe zum heimatlichen Stadtteil war legendär. Viele Veröffentlichungen, z.B. die Festschrift zum 100. Geburtstag der 58. Schule, zum Auensee, zu den Straßennamen in Wahren uvm. zeugen noch heute und bleibend von ungeheurer Detailtreue, viel Engagements und persönlicher Verbundenheit zur „Heimat Wahren“. Dabei war der Autor eigentlich gebürtiger Dresdener. Während einer Fahrt in die Landeshauptstadt Sachsens mit dem Bürgerverein im vorigen Sommer hätte er auch dort ohne Weiteres eine Stadtführung bestreiten können. Herr Haustein setzte sich stets mit wachem Interesse und kritisch korrekt mit den Problemen seiner Zeit auseinander. So sollten wir ihn in guter Erinnerung behalten.“

*Leipzig, im September 2007
Helga Schneider*

Nachruf für Herrn Haustein

Der Bürgerverein Möckern/Wahren betrauert den großen Verlust seines Stadtteilchronisten und Historikers Herrn Siegfried Haustein. Diese schmerzliche Nachricht erreichte uns am 03.09.07.

Herr Haustein war seit Bestehen des Bürgervereins einer der ersten ehrenamtlichen Mitglieder, die den Stadtteil Wahren historisch aufgearbeitet haben. Mit seinem Wissen und Sammlerfleiß half er vielen Neu- und auch Altwahrener Bürgern bei der Entdeckung der Geschichte ihres Stadtteiles. Viele Schüler seiner ehemaligen 58. Oberschule, wo er als Lehrer tätig war, besuchten ihn, obwohl sie oftmals weit entfernt wohnten, um über das alte und neue Wahren zu sprechen. Mit

ihm verlieren wir einen zeitlebens engagierten Bürger für „seinen“ Stadtteil Wahren.

Uns wird immer in Erinnerung bleiben, wie er mit Liebe zum historischen Detail oftmals aufwendige Recherchen führte. Wir wissen, dass diese Lücke des Ortschronisten schwerlich wieder zu schließen ist. Mit der Aufarbeitung der Dokumente für die 1000-Jahr-Feier Wahren haben Herr Siegfried Haustein und wir als Bürgerverein einen historischen Meilenstein für Wahren gesetzt. Auch seine historischen Beiträge für unsere Stadtteilzeitung VIADUKT erfuhren besondere Wertschätzung.

Herr Haustein bleibt uns als aktiver Bür-

NEU:
Gästezimmer in Möckern/Wahren
Gemütliche 1-4 Bettzimmer mit TV.
Für Anspruchsvolle:
Unsere Ferienwohnung mit Sauna!
Georg-Schumann-Str. 272, 04159 Leipzig
Tel.: 0341/ 9117788 oder
www.zimmer-frei-Leipzig.de

Fernab vom Stadtlärm – nahe der City
Gästewohnung und Gästezimmer
im Auwald
– direkt am Wasser gelegen –
Antje und Günter Eggers
Marienweg 1
Tel. 0341/9011637 oder 0170/2811713



Minerva - Apotheke

Inhaber Dr. Kristina Matthes

Unser Service:

- Blutdruckmessen
- Anmessen von Kompressionsstrümpfen und Strumpfhosen
- Verleih von Milchpumpen und Babywaagen
- Kundenkartenservice

Georg-Schumann-Str. 355 · 04159 Leipzig
Tel.: 0341/4 61 45 11 · Fax: 4 61 23 64

Öffnungszeiten:

Mo – Fr 8.00 – 18.30 Uhr · Sa 9.00 – 12.00 Uhr
www.Leipziger-Stadtinfo.de

ger in Erinnerung, der seine Arbeit und ganze Kraft zum Wohle der Belange in Wahren einsetzte. Wir werden Herrn Siegfried Haustein so in Erinnerung behalten, wie er gelebt hat... *BV*



Steffen Schmidt

Generalvertretung der Allianz
Georg-Schumann-Str. 200, 04159 Leipzig
Tel.: 0341 / 9 01 29 79, Fax: 0341 / 9 01 29 89
e-mail: steffen.schmidt@allianz.de

Sichern Sie die Zukunft Ihrer Enkel.

Was auch immer Ihr Enkel werden will, fördern Sie es. Mit der Allianz EnkelPolice. Damit bieten Sie Ihren Enkeln mindestens bis zum 18. Lebensjahr finanziellen Schutz vor den Folgen von Krankheit, Unfall und Pflegebedürftigkeit. Und ein finanzielles Polster. Zum Beispiel für die Ausbildung. Sprechen Sie mit uns. Wir beraten Sie gern.

Hoffentlich Allianz.

www.allianz-steffen-schmidt.de

Allianz

Ganz Praktisch – eine Praxis für Praktische Pädagogik

Sie kennen doch sicher auch Stresssituationen im Alltag, in Schule und Beruf!

Ob Schwierigkeiten beim Schulstart, Angst vor Arbeiten und Prüfungen in der Schule oder beim Studium, Ärger mit dem Chef oder Kollegen, Flugangst, Beziehungsprobleme oder schwierige Familiensituationen – es gibt immer Möglichkeiten, diese Situation gut zu meistern. Im Januar 2007 eröffnete Frau Jungs ihre Praxis für Praktische Pädagogik in der Delitzscher Straße 54, nahe am Eutritzscher Zentrum.

Frau Jungs ist Lernerberaterin und Coach Praktische Pädagogik. Mit Ihrer Arbeit kann sie all jenen helfen, die in irgendeiner „Klemme stecken“. Wenn die gewünschten Erfolge auf Dauer ausbleiben, spricht

Frau Jungs von Blockaden. Mit Hilfe des Muskeltestes, den auch Heilpraktiker und Ärzte mit ganzheitlichem Ansatz oft anwenden, findet Frau Jungs die Stressoren, die Sie hindern, mit dem Problem erfolgreich umzugehen. Ebenso die nötigen Bewegungs-, Entspannungs- und Energieübungen, die diese Blockaden auflösen. Auf diese Weise macht Ihr Gehirn neue Erfahrungen. Neue synaptische Verbindungen können entstehen oder vorhandene gestärkt werden. Sie werden sozusagen in Bezug auf Ihr Problem ausbalanciert.

Wie viele Balancen nötig sind, um ein Problem zu lösen, ist abhängig vom Problem und Ihrer Fähigkeit, neue Gedankenmuster, Gefühle und Veränderungen zuzulassen. Frau Jungs sagt, dass erfahrungsgemäß

zwischen 1 und 4, manchmal 5 Balancen ausreichen. Jede Balance ist in sich abgeschlossen, dauert ca. 60 bis 90 Minuten und kostet 50,00 Euro. Mehr dazu unter www.potenziale-entfesseln.de.



ELKE JUNGES
**PRAXIS FÜR
PRAKTISCHE PÄDAGOGIK**®
Individuelle Lösung von Denk-, Lern- und Verhaltensblockaden

Delitzscher Straße 54 | 04129 Leipzig | Mobil » 01 60.95 41 89 54
Tel. (privat) » 03 41.901 3217 | Mail » pppelju@t-online.de
www.potenziale-entfesseln.de

Zur Geschichte des Kleingartenvereins „Froschburg“ e.V.

In loser Folge stellen wir die Reihe „Kleingartenvereine und ihre Lokalitäten“ in unserer Zeitung vor. Bekanntermaßen gehören Kleingärten mit Vereinshaus zu einer modernen lebenswerten Großstadt. Der Kleingartenverein (KGV) „Froschburg“ e.V. in der Wolffstraße ist ein Beispiel, wo das Vereinshaus das Vereinsleben aufwertet und der gesamten Anlage zusätzlich noch mehr Attraktivität verleiht.

Der in Leipzig-Möckern ansässige Verein feierte im Juli 2007 sein 80. Gründungsjubiläum. In den Jahren zwischen 1908 und 1912 erfolgte die Umverlegung der Elster vom Verlauf hinter den heutigen Eingangszonen des Gartenvereins Pohlestraße und Wolffstraße in ihr heutiges Flussbett. Damit ist eine Fläche entstanden, auf welcher sich in den folgenden Jahrzehnten der Gartenverein entwickelte. Am 17.02.1927 wird der Gartenverein „Froschburg“ gegründet, ein Vorstand gewählt und eine Satzung beschlossen. Das Vereinsheim wird gebaut.

1934 erfolgt die Namensänderung in Kleingartenverein „Froschburg“. Interessant ist dabei, wie der KGV zu seinem tierischen Namen kommt. So befand sich nach Überlieferung hinter dem Ursprungslauf der Elster eine Wiese, genannt „Kochs Wiese“. Die Herkunft des Namens ist nicht feststellbar. An das Gelände schlossen sich flache Mulden an, die auch noch im Sommer mit Wasser gefüllt waren und ein Paradies für unzählige Frösche waren. Man bezeichnete dieses Gebiet, das durch Lehmbau entstanden war, als „Brands Lachen“. Der Name Froschburg nimmt also Bezug auf eine Vielzahl an Fröschen. Der seit nunmehr 20 Jahren unermüdete Einsatz des Vereinsvorsitzenden Heinz Lindenhahn für den KGV „Froschburg“ ist anerkennenswert und wurde

vom Stadtverband mit diversen Auszeichnungen versehen. Der KGV erlebte in all den Jahren seines Bestehens eine wechselvolle Geschichte und Entwicklung. Besonders nach den gesellschaftlichen Veränderungen nach 1990 hat Heinz Lindenhahn seine Arbeit zum Wohle des Vereins kontinuierlich weitergeführt. Aber auch der Fleiß und die unermüdete ehrenamtliche Arbeit der Kleingärtner waren für die insgesamt positive Entwicklung des Vereins ausschlaggebend. Nun können sich Kleingärtner und Gartenlokal in der „Froschburg“ langfristig auf das 90-jährige Gründungsjubiläum im Jahr 2017 vorbereiten. Wer sich für Geschichte und Gegenwart des KGV „Froschburg“ näher interessiert, kann in der 2007 erschienenen neu bearbeiteten Chronik alle wichtigen Daten und Ereignisse detailliert nachlesen.

Heute gehört der KGV „Froschburg“ mit 141 Parzellen zu den mittelgroßen Vereinen im Stadtverbund. Die Gartenanlage ist Bestandteil des künftigen Kleingartenparks „Am Rosental“ und präsentiert sich sehr gepflegt und sehenswert. Ein Besuch der Anlage und des dort ansässigen Gartenlokals „Froschburg“ ist zu empfehlen. Seit 21. April dieses Jahres bewirtschaftet Gudrun Friedrich das Vereinsheim, nachdem es nach diversen Öffnungen und Schließungen längere Zeit nicht bewirtschaftet war. Schon beim Bau des Vereinsheimes 1927 taten sich erste Schwierigkeiten auf. Der Bau war in dieser Zeit ein sehr kompliziertes Unterfangen, da der Gartenverein, bedingt durch die soziale Struktur seiner Mitglieder, finanziell wenig begütert war. 1933 kam es zur Schließung des Gebäudes. Es wurde beschlagnahmt und diente nun Zwecken der Naziartei. In den darauffolgenden

Jahren erfuhr das Vereinsheim mehrere Pächter und Sanierungen. Mitte der 90er Jahre beginnt eine Neuvermessung der gesamten Anlage. Das Vereinsheim erhält eine komplette Erneuerung der Wasser- und Stromversorgung. Heute lädt das Gartenlokal Groß und Klein in seine Vereinsstube und angrenzenden Freisitz zum gemütlichen Beisammensein. Neben guter alter Hausmannskost werden saisonale Gerichte angeboten. Die abwechslungsreiche Speisekarte bietet für jeden Gaumen etwas an. Vereinsfeiern und andere Festveranstaltungen laden alle Interessierte zu allen Jahreszeiten ein. Denn das Gartenlokal „Froschburg“ hat auch in den Herbst- und Wintermonaten für Sie geöffnet.

K. Bischoff BV



**Friseur-
salon
Gabriele
Großmann**

Georg-Schumann-Str. 294,
04159 Leipzig • ☎ 0341 / 9 11 08 30

Öffnungszeiten:
Mo, Fr 9 - 18 Uhr • Di, Mi 9 - 18 Uhr
Do 9 - 19.30 Uhr
NEU: Sa 9 - 13 Uhr



Mo geschlossen, Di - Fr 16 - 23 Uhr
Sa, Sonn- und Feiertags 11 - 23 Uhr
Feiern aller Art jederzeit möglich
Ab 1. Oktober Freisitz geschlossen

VERANSTALTUNGEN

9.11. Kabarett mit Anke Geißler (sächs. Mundartprogramm),
Einlass: 18 Uhr, Beginn: 20 Uhr

8.12. Kabarett Schwarze Grütze Potsdam,
Einlass: 18 Uhr, Beginn: 21 Uhr

Vorbestellungen unter Tel.-Nr.: 0341/9 11 01 45

Christoph-Probst-Str. 38 · 04159 Lpz. · Tel.: 911 01 45

Im Rahmen einer Mitgliedschaft leisten wir (auch nur für ein Jahr) gemäß § 4 Nr. 11 StBerG

Hilfe bei der

STEUERERKLÄRUNG für Arbeitnehmer und Rentner

auch bei Vermietungseinkünften bis 9.000 / 18.000 Euro im Jahr.
Lohnsteuerermäßigungen, Kindergeldangelegenheiten, Investitionszulagen § 3 und § 4 InvZuIG

Annahmestelle für Steuerunterlagen: Die und Do 13.00 Uhr bis 18.00 Uhr

04159 Leipzig, Georg Schumann-Straße 379

Tel.: 0341/ 4 61 25 28 oder 0177/ 7 05 91 77

LOHNSTEUERHILFEVEREIN ADL e.V.

Neue Geschäftseröffnung: Fusion von Leipzigtravel und Reisebüro am Kaufmarkt

Seit über 17 Jahren gibt es in Leipzigs Norden Frau Christiane Schneider mit ihrem Reiseunternehmen.

Auch wenn sich die Lokalitäten in der Zeit der immer wieder großen Veränderungen gewechselt haben, ist Frau Schneider mit ihrem großen Fachwissen über die vielen Länder der Welt immer wieder ein Anlaufpunkt für viele ihrer Stammkunden. Viele ihrer Reisen sind schon bei manchen Kunden kleine Geheimtipps. Sie entdeckt bei vielen Informationsreisen schöne Länder und bringt sie dann ganz individuell als Begleiterin ihrer Kundschaft als Gruppenreise nahe. Da wird nichts dem Zufall überlassen, eine exakte Vorbereitung ist dann immer ein Muss.

Und so wundert es niemanden, wenn man ins Reisebüro am Kaufmarkt, Am Pfefferbrückchen 1 kommt, das jetzt ab und an nur ein junger Mann erscheint. Dieser junge Mann, Herr Swen Fabich, hatte noch bis März 07 ein eigenes Reisebüro in der Landsberger Straße in Gohlis. Auf einer Informationsreise wurde dann von beiden eine Effektivität erarbeitet,

die zum Schluss eine Fusion zur Folge hatte und nun profitieren beide voneinander. Wenn mal einer von beiden auf Gruppenreise ist, wird der Kunde immer Kompetenz erfahren. Und damit sich auch noch viele neue Kunden an diesem Service erfreuen können, hat sich die neue Firmierung **Leipzigtravel – Reisebüro am Kaufmarkt** entschlossen, auf der diesjährigen Touristik- und Caravan - Messe mit einem eigenen Stand präsent zu sein. Natürlich werden sie dort für das Jahr 2008 viele schöne Reiseangebote parat haben. Frau Schneider hat viele Gruppenreiseziele für alle Altersklassen und auch für Ferienzeiten erarbeitet und freut sich schon heute, vielleicht mit Ihnen vom 24.08. – 02.09.08 mit einer Flusskreuzfahrt auf der Wolga von St. Petersburg nach Moskau zu schippern. Also, wenn wir Sie jetzt neugierig gemacht haben, dann besuchen Sie schon bald das freundliche Reisebüro am Kaufmarkt und warten nicht erst auf den Ansturm zur Messe (Stand: Messehalle 5/J 47 – gegenüber vom Stand „Ägypten“)! Nutzen Sie den Vorteil der Nähe. *Reisebüro am Kaufmarkt*



Coupon für Messerabatt, Halle 5 / J47

*Rabattgutschein
für Touristik- und
Caravanmesse in Leipzig*

VIADUKT / 7 / Nr. 91

leipzigtravel & Reisebüro am Kaufmarkt

Geplante Gruppenreisen 2008 mit Reisebürobegleitung

- 17.01.-29.01.08** **Chinas Impressionen** im DZ / VP p.P.: 1249,00 €
(Ausflugspaket 199,00 € + Visagebühr 48,00 €)
- 07.01.-20.01.08** **China-Shaolin-Klöster** im DZ/HP p.P. 1099,00 €
(Ausflugspaket 129,00 € + Visagebühr 48,00 €)
- 27.01.-09.02.08** **Chinas Facetten / mit Hongkong** im DZ / LP p.P. 1499,00 €
(Ausflugspaket 199,00 € + Visagebühr 48,00 €)
- 02.02.-15.02.08** **Vietnam / Land des Drachens** im DZ / FR p.P. 1569,00 €
(Ausflugspaket 115,00 € + Visagebühr 59,00 €)
- 08.03.-16.03.08** **Oman / Land des Weihrauchs** im DZ / FR p.P. 1949,00 €
(Visum 16,00 € vor Ort zahlbar)
- 12.05.-21.05.08** **Russland / Endlose Weiten** im DZ/HP p.P. 2199,00 €
(Visagebühr 75,00 €)
- 22.07.-02.08.08** **Südafrika erleben** DZ / FR p.P. 1869,00 €
- 30.01.-10.02.08** **Wildes Afrika durch 3 Länder** im DZ / L p.P. 2799,00 €
(Ausflugspaket 82,00 € / Ausreisegebühr Sambia ca. 30 USD)
- 11.05.-18.05.08** **Faszinierendes Island** im DZ/FR p.P. 1099,00 €
(Ausflüge vorbuchbar)
- 24.08.-02.09.08** **Mythos Wolga / Flusskreuzfahrt** p.P. / VP ab 1249,00 €/
Hauptdeck (Ausflugspaket mit Ausflügen 179,00 €)
|Superfrühbucherrabatt p.P. bis 30.11.07 100 € bis 31.01.08 50 €

Herbstferientermine

- 18.10.-25.10.08** **Die grüne Insel / Irland** im DZ / HP p.P. 1099,00 €
- 20.10.-31.10.08** **Kanada - der schöne Osten** im DZ / FR p.P. 2299,00 €
(Mahlzeitenpaket 279,00 € / Walbeobachtung 49,00 €)

*Ausführliche
Programmabläufe
dazu im Reisebüro
erhältlich!*

Ihr Reisebüro am Kaufmarkt

Öffnungszeiten:
Mo-Fr 10 - 18 Uhr
o. nach Vereinbarung

Am Pfefferbrückchen 1
04159 Leipzig
Tel.: 0341 / 9110870 u.
0341 / 9029490
Fax: 0341 / 9110840

Fitnesshouse Lindenthal

sportlich-gesundheitlich-familiär

Zur Lindenhöhe 1
04158 Leipzig-Lindenthal
Tel.: 0341/4684088 • Fax: 0341/4684089

Öffnungszeiten:

Mo - Fr: 8 - 23 Uhr
Sa: 14 - 20 Uhr
So: 10 - 16 Uhr

- individuelle Trainingsprogramme mit physiotherapeutischer Betreuung
- medizinisch geprüfte Geräte für die Wohlfühlfigur
- vielseitiges Kursangebot (Yoga, Pilates, StepDance, Judo, Bauchkiller, Rückenschule, Tae Bo uvm.)
- großer Sauna- u. Wellnessbereich für die perfekte Entspannung

Auch Ihre Anzeige findet ihren Platz

**Herzlichen Glückwunsch
zum Geburtstag den Mitgliedern
des Bürgervereins:**

Im Monat September:

Herr Sack	04.09.
Frau Kohlwagen, U.	18.09.
Frau Busse	23.09.
Herr Paul	30.09.

* * *

Im Monat Oktober:

Herr Dr. Eggers	07.10.
Frau Eis	11.10.
Frau Weichert	17.10.
Frau Langner	21.10.
Frau Schneider	22.10.

MAHLO Elektrotechnik GmbH

Elektroinstallation Schaltanlagen
Trafostationen Netzwerktechnik
Solarthermie Photovoltaik

Radefelder Straße 10
04159 Leipzig

Tel.: 0341 / 5 64 68 11

Fax: 0341 / 5 64 68 12

Biegholdt

SANITÄR · HEIZUNG · SOLAR

Georg-Schumann-Straße 317
04159 Leipzig

Tel.: 0341/9 11 04 19

Fax: 0341/9 11 69 39

Auwaldstation



in Leipzig-Lützschena, Schloßweg 11,
lädt ein: Tel.: 0341/ 4621895
Öffnungszeiten
Mo-Fr 08.30 bis 15.30 Uhr
So 11.00 bis 17.00 Uhr

AUSSTELLUNGEN

- „Eine Ringelnatter und ihre Beute“
Naturfreund und Hobbyfotograf Dietmar Heinzig
- „Bornholm 2005 - Natur on Tour“
Natur- und Fahrradfreund Holger Beer
- „Auwaldsbäume in den vier Jahreszeiten“
- „Tiere des Auwaldes“
- „Der Fischotter – Auwaldtier des Jahres 2007“

VERANSTALTUNGEN

- „Wir erhalten Lebensräume für Fledermäuse – Fledermauskasten“
Förderverein Auwaldstation und Schloßpark Lützschena e. V.
Tel.: 4627238 nur montags 16 – 18 Uhr
Fr 19.10. 19 Uhr
Lesung „MENSCH GIB ACHT“...es könnte doch sein mit J. Hille und J.U. Günther, Eintritt: 6,00 Euro

Die ADTV Tanzschule
TANZTEMPEL
in Wahren am Viadukt

NEUE KURSE STARTEN!
ANMELDUNG TÄGLICH AB 16.00 UHR MÖGLICH

Paaretanzkurs Salsa-Latino
HIPHOP Discofox

GEORG-SCHUMANN-STR. 294
04159 LEIPZIG
TEL./FAX: 0341 - 9095337
WWW.TANZSCHULE-TANZTEMPEL.DE

SORGLOS - REISEN
Inh. Tilo Neubert

Im komfortablen Kleinbus zu den schönsten Urlaubszielen ...

Noch freie Plätze für **Italien / Südtirol** vom 28.10. - 04.11. für 579,00 €
8 Tage inkl. Haustürtransfer, Ü/F/HP und komplettem Ausflugsprogramm!
u.a. Tagesausflug nach Meran, Bozen, zum Rosengarten und zum Gardasee!

... oder auch **Tagesfahrten** nach Berlin, Dresden, Potsdam, ins Zittauer- oder Erzgebirge ...und zu Weihnachtsmärkten

Pro Reise max. 8 Personen!

Reiseprogramm anfordern unter Tel. **0341 / 912 43 67**
04159 Leipzig, Falladastr. 27

Unterschriftensammlung der Bürgerinitiative „Stoppt den Ausverkauf unserer Stadt“

Um kurzfristig Geld in den Haushalt zu spenden, sollen nach dem Willen von Oberbürgermeister Jung und einer sehr knappen Mehrheit im Stadtrat die Stadtwerke Leipzig im November anteilig verkauft werden. Laut Stadtverwaltung soll dies erst der Anfang sein und weitere Unternehmen sollen folgen. So stehen mittlerweile nicht nur die Stadtwerke zur Disposition, sondern auch die kommunalen Wasserwerke und die Leipziger Verkehrsbetriebe. Während unter anderem vom Regierungspräsidenten darauf gedrängt wird, auch die Leipziger Wohnungs- und Baugesellschaft zu verkaufen, wird hinter den Kulissen auch über Verkäufe der Stadtreinigung oder dem letzten städtischen Krankenhaus St. Georg diskutiert. Aber gerade auch am Beispiel der Stadtwerke zeigt sich, wie kurzsichtig die Verkaufsvorhaben der Stadtobere sind. Die Werke erwirtschaften jährlich ca. 50 Mio. Euro Gewinn, der in vollem Umfang wieder in die Stadt zurückfließt und somit den Bürgerinnen und Bürgern zu Gute kommt. Mit dem Gewinn aus den Stadtwerken wird vor allem die Finanzierung der LVB gedeckt. Gerade hier wird nach einem Verkauf oder Anteilsverkauf eine Lücke in der Finanzierung klaffen, die unweigerlich zur Verschlechterung der Infrastruktur führt. Um die Verschleuderung Leipziger Eigentums zu verhindern und vor allem auch um den Bürgerinnen und Bürgern selbst die Entscheidung zu überlassen, hat sich in den letzten Wochen eine Initiative gebildet, die einen Bürgerentscheid in dieser Frage erzwingen will. Für den Erfolg des Bürgerbegehrens sind 25.000 Unterschriften von Leipzigerinnen und Leipzigern notwendig. Wenn diese Unterschriften zusammen kommen, ist der Stadtrat gezwungen, einen Bürgerentscheid anzusetzen. Allein in den ersten drei Wochen sind bereits 18000 Unterschriften (Stand: 11.10.07) gesammelt worden. Unter den Unterstützern des Begehrens finden sich

auch eine ganze Reihe bekannter Namen, wie z.B. der Pfarrer der Nikolaikirche Christian Führer. Neben Mieterverein, Gewerkschaften, Attac, Die Linke, B90/Grüne und einer Vielzahl Leipziger Vereinen unterstützt auch der Bürgerverein Möckern/Wahren das Begehren aktiv. Unser Büro ist in der Georg-Schumann-Straße 294 montags bis donnerstags von 8.00-16.30 Uhr und freitags von 8.00-12.30 Uhr für Sie geöffnet. Geben Sie Ihre Stimme für einen Bürgerentscheid! Unter - www.buergerbegehren-leipzig.de - sind alle weiteren Sammelstellen, Infostände und Anlaufpunkte benannt.

Mike Nagler

Hier könnte Ihre Anzeige stehen

ELAs Kinderstube
- Kindertagespflege -

 Manuela Herrleben
Auenblickstraße 1
04159 Leipzig
☎: (03 41) 4 61 45 28
Handy: 01 77 / 2 96 68 68
Email: info@elaskinderstube.de
Homepage: www.elaskinderstube.de



Brigitte Necke
Generalvertretung
Allianz Versicherungs-AG

Allianz 



- Sach-, Unfall- und Berufsunfähigkeits-Versicherung
- Altersvorsorge
- Kapitalanlage
- Baufinanzierung
- Firmenversicherung

Lucknerstr. 2 Tel.: 0341/4 61 18 37
04159 Leipzig Funk: 0178/4 61 18 37
Fax 0341/4 61 18 44

Bürozeiten: Mo. - Fr. 9-18 Uhr
E-Mail: brigitte.necke@allianz.de

ZIMMEREI Tetzner

- Holzbau (Carports, Balkone, Vordächer usw.)
- Dachstühle
- Altbauanierung
- Trockenbau



Alter Kirchweg 6 • 04159 Leipzig-Stahmeln
Tel. 0341/46 14 585 • Fax 0341/46 14 508
www.Zimmererei-Tetzner.de

W. Seidel Polsterei 

- Polstermöbel seit 1946 in Leipzig
- Reparatur Raumausstatter

Georg-Schumann-Str. 314 • 04159 Leipzig
Tel.: (0341) 461 53 48 • Fax: (0341) 461 53 49

Arnold und Partner
Handwerker – Team
Ihr Partner für Alt- & Neubauten

Hausrenovierung
Laminat- und Fliesenverlegung

Luckner Str. 6, 04129 Leipzig
Tel.: 0160/ 91423747

AMADEO HOTEL GARNI 

Georg-Schumann-Str. 268
04159 Leipzig / Wahren
Tel.: +49-(0)341-91020-0
Fax +49-(0)341-91020-91
e-Mail: info@amadeo-leipzig.de
<http://www.amadeo-leipzig.de>

***** **Begegnungsstätte Volkssolidarität** *****

H.-Heilmann-Str. 4 - Tel. 9010517

REGELMÄSSIGE VERANSTALTUNGEN

Montag

14.00 Uhr **Spielesachmittag**

14.00 Uhr **Gymnastik** mit Frau Nitsche

Dienstag

Gymnastik in 2 Gruppen

1. Gr. 9 Uhr, 2. Gr. 10.45 Uhr bei Frau Ammon;
Ukb.: 10,00 bzw. 12,50 Euro bitte am Monatsbeginn entrichten;

15.30 Uhr **Klampfenchor**

Mittwoch

14.30 Uhr **Tanznachmittag**; Ukb.: 3,00 Euro

18.30 Uhr **Chorprobe „Sängerkreis“**

Donnerstag

11 - 14 Uhr kostenl. Beratung der Trauerhilfe

1. Do 15 Uhr **Diabetiker-SHG Leipzig-Nord**

2. Do 14.30 Uhr **Kreativ-literarischer Nachmittag**, mit Frau Schindler Ukb.: 2,00 Euro

3. Do 14 Uhr OG 205, Frau Keiper

4. Do 14 Uhr OG 206, Frau Krebs

9.30 Uhr **Sprachkurs Englisch**, Frau Breitbarth

14 Uhr **Sprachkurs Italienisch**, Frau Breitbarth

18 Uhr **Sprachkurs Englisch**, Frau Breitbarth

Freitag

9 Uhr **Sprachkurs Französisch**, Frau Leube

11 Uhr **Sprachkurs Französisch**, Frau Leube

13.30 Uhr **Sprachkurs Englisch**, Frau Fuchs

BESONDERE VERANSTALTUNGEN

Monat Oktober

Do 25.10.2007 14.30 Uhr geselliger Nachmittag „**Freunde gibt es überall**“

Monat November

j. 2. Do 12 Uhr Schlemmertag „**Mittagessen wie bei Müttern**“ mit anschließender Veranstaltung ab 14 Uhr

Mi 14.11. 10 Uhr **Tagesfahrt nach Jessnitz** bei Wolfen

Musiknachmittag bei der singenden Wirtin

UKB 14,- Euro

Do 15.11. 14 Uhr **Gesang und Freude** mit dem

Klampfenchor

Do 29.11. 14.30 Uhr **DIA-Vortrag** von Herrn Rodewald

„**Mit dem Hundeschlitten in Lappland**“

Weiterhin bieten wir Hilfe beim Einkauf und Begleitung bei Besorgungen und Spaziergängen an und beraten Sie gerne über alle Angebote der Volkssolidarität in unserer Stadt.

Wir halten für Sie täglich Mittagstisch bereit und freuen uns auf Ihren Besuch.

Sie benötigen eine **Hauswirtschaftshilfe**, möchten **Essen auf Rädern** bestellen oder über ein **Haustelefon** informiert werden.

Sprechen Sie uns an!

Wir helfen Ihnen gerne weiter!

Auch bei Fragen zur **Pflege** im häuslichen Bereich oder im Pflegeheim, bei Fragen zu **Betreutem Wohnen** oder zum **Senioren-Besuchsdienst** stehen wir Ihnen gern zur Seite und vermitteln Ansprechpartner.

Neueröffnung einer Norma-Filiale in Leipzig-Möckern

Am 06.09.2007 eröffnete in der Knopstraße 17 die neue Norma-Filiale. Mit diesem neuen Einkaufszentrum in Möckern verbessert sich die Einkaufssituation für viele Bürger in unseren Stadtteilen Möckern und Wahren. Direkt an der G.-Schumann-Straße, Haltestelle „Historischer Straßenbahnhof“ gelegen, ist sie für jedermann per Bus, Straßenbahn o. Auto gut zu erreichen. Mit mehr als 100 gemeinsamen Kundenparkplätzen bietet Norma Parkmöglichkeiten in der Tiefgarage (1. Stunde kostenfrei) bzw. direkt vor der Filiale. Mit einer Fläche von mehr als 720 qm gibt Norma seinen Kunden die Möglichkeit, ihren Einkauf schnell und bequem zu erledigen. Laut Norma „wird ein großes Sortiment von Qualitätsartikeln und vieles, was sie täglich brauchen“ in der neuen Filiale angeboten. Über das Grundsortiment hinaus finden die Kunden „viele praktische Dinge für Haushalt und Familie, Textilien für Groß und Klein, Zier- und Topfpflanzen sowie Elektrogeräte“.

BV Möckern/Wahren e.V.

**Auch Ihre
Anzeige
findet
im Viadukt
Platz**

creativ HAIR TEAM in der **AXISPASSAGE**

- Waschen & ab 10€ Schneiden
- ab 10€ Föhnen
- ab 10€ Farbe

Georg-Schumann-Straße 171
☎ (03 41) 9 01 36 60
Friseure aus Leidenschaft

Containerdienst LEIPNITZ

Inhaber: I. Busch
Druckereistraße 10 • 04159 Leipzig
Tel./Fax 0341 / 4 61 20 28

- Transport von Schüttgütern aller Art
- Entsorgung von Sperrmüll, Grünschnitt, Bauschutt, Holz etc.
- Kleintransporte bis max. 1,5 t
- Annahme von Schrott und Metallen

Wir stehen Ihnen gern hilfreich zur Seite.

Ihr freundlicher Containerservice ganz in Ihrer Nähe.

Bei Großmann gehts rund am 26./27.10.2007 ab 9.00 Uhr

Großer Vorführ- und Jahreswagen ABVERKAUF

Sparen Sie bis zu 30 %*
z.B. Mervia 1.4 2006 10-17Tkm ab 13.200 €
Astra 1.4 2006 10-20Tkm ab 13.590 €

WIR HABEN ZUGRIFF AUF BIS ZU 1.500 JAHRESWAGEN!

Tageszulassung mit 0 km
Sparen Sie bis zu 20 %*
z.B. Opel Meriva 1.4 2006 ab 13.900 €
Opel Astra 1.4 2007 ab 14.990 €

Unser Schnellstarter-Bonus mit dem ADAC

Auf die ersten 10 Käufer wartet bei uns je ein Gutschein für ein ADAC-Fahrsicherheitstraining.

Opel-Autohaus Großmann
Äußere Leipziger Str. 82 + 04435 Schkeuditz
Telefon (03 42 04) 77 77 - 0
opel-grossmann@web.de
www.opel-grossmann.de

* gegenüber unverbindlicher Preisempfehlung des Herstellers zum Zeitpunkt der Erstzulassung

WANN? WO? WER? WAS?

Römisch-Katholische Pfarrei St. Albert
G.-Schumann-Str. 336, 04159 Lpz.
Tel.: 46766-400/500 Fax.: 46766-502

Öffnungszeiten des Pfarrbüros:

montags und freitags: 9.00 – 12.00 Uhr
mittwochs: 14.00 – 17.00 Uhr

Regelmäßige Gottesdienste und Veranstaltungen:

Sonntagsmessen: 8.15 u. 10.00 Uhr; **Werktagsmessen:** Mo, Di, Do, Sa 8.00 Uhr; Mi 17.00 Uhr; Fr 18.00 Uhr; **Beichtmöglichkeit:** sonnabends 17.00 – 18.00 Uhr u.n.V.; **Eucharistische Anbetung:** sonnabends 17.00 – 18.00 Uhr u.n.V.

Chorproben:

Kinderchor: freitags ab 16.30 Uhr
Jugendchor: mittwochs ab 19.00 Uhr
Männerschola: donnerstags 19.30 Uhr
Kirchenchor: montags ab 19.30 Uhr
Jugendabend: dienstags ab 19.00 Uhr
St. Albertkreis: jeden 2. Freitag im Monat, 19.00 Uhr
Seniorenkreis: jeden 3. Mittwoch im Monat, 14.30 Uhr

Offen für Alle

Mutter-Vater-Kind-Treff
im Pfarrhaus St. Albert, Tel.: 467660
immer dienstags 9.30 Uhr



Neuapostolische Kirche Sachsen/Thüringen, Gemeinde Leipzig-Wahren
Pittlerstr. 33, 04159 Leipzig,
Tel.: 034298/ 72-0

Gottesdienst: So 9.30 Uhr; Do 19.30 Uhr
Sonntagsschule: sonntags 9.30 Uhr
Religionsunterricht: freitags 18.00 Uhr
In den Ferien kein Unterricht
Infos unter Tel.: 0341/ 6884044

Besondere Gottesdienste u. Veranstaltungen:
20.10. 16.30 Uhr 38. Geistliche Abendmusik in unserer Kirche Leipzig-Mitte (Reudnitz) Sigismundstr. 5

4.11. 9.30 Uhr Entschlafenengottesdienst in unserer Kirche Leipzig-Mitte (Reudnitz) Sigismundstr. 5

Alle Veranstaltungen sind öffentlich und jedermann ist herzlich willkommen.



**Bestattungshaus
Schönefeld GmbH**

Tag & Nacht
☎ 4 79 35 14

Lützner Straße 129 • Lindenau
Linkelstraße 2 • Wahren
Georg-Schwarz-Str. 64 • Leutzsch
Leipziger Straße 40 • Schkeuditz

Partner Ihres Vertrauens
Hausbesuche nach Vereinbarung



Ev.-Luth. Gnadenkirche Wahren
Rittergutsstr. 2, 04159 Leipzig
Tel.: 4611850/ Fax: 4621810
Email: kg.leipzig_wahren@evlks.de

Ev.-Luth. Auferstehungskirche Möckern
G.-Schumann-Str. 198, 04159 Lpz.
Tel. 9110813,
Email: kg.leipzig-auferstehung@evlks.de

Gottesdienst: So 10.30 Uhr Besondere Veranstaltungen:

Fr. 26.10. 19.30 Uhr
70. Offener Abend „Die goldenen „Sechziger““ (Arbeitstitel) - Dia-Vortrag über die Kirchengemeinde Wahren (Pfarrer Dr. Hans-Jürgen Schröter, Markkleeberg-Ost)

Sa 27.10. 17 Uhr
Klezmer-Konzert - Grinsteins Mischpoche, Berlin: Stücke v. Balkan, aus Transsylvanien u. Eigenkompositionen; Karten zu 9,00 € (erm. 6,00 €) in der Musikalienhandlung Oelsner, Schillerstr. 5, Tel. 0341-9605200, sowie mittwochs 10-12 Uhr und donnerstags 16-18 Uhr im Pfarramt Wahren, Rittergutsstraße 2 (Tel. 0341-4611850) u. an der Abendkasse.

Fr 7.12. 19.30 Uhr
71. Offener Abend „Neue Missionsstrukturen der Herrnhuter“

Gruppen u. Kreise in Lpz. –Wahren:
Vorschulkreis: montags regional 17 Uhr (4-6 J.),
Kinderkirche: 1.-3. Klasse 16 Uhr,
Gedächtnistraining: dienstags 12 Uhr
Kinderkirche: 4.-6. Klasse, dienstags 17.15 Uhr,
Kleine Kurrende: 1.-3. Klasse, dienstags regional 16 Uhr;
Junge Gemeinde: dienstags 19.30 Uhr,
Elternrunde: dienstags 20 Uhr,
Krabbelgruppe (0-3 J.): mittwochs 16 Uhr,
Alte Gemeinde: mittwochs 14.30 Uhr,
Blaues Kreuz: mittwochs 19 Uhr, Regionalchor: mittwochs 20 Uhr,
Große Kurrende: 4.-6. Klasse, donnerstags 16 Uhr,
Donnerstagskreis: donnerstags 19 Uhr,
Freitagkreis: freitags 20 Uhr

Missionsgemeinde Leipzig
Toskastraße 31
04159 Leipzig
Tel.: 0341/9098475

Veranstaltungen
Oktober bis November:
Do: 20.00 Uhr Bibelstunde:
Sa (14-tägl.): 06./20.10. u. 03./17.11.2007: 19.30 Uhr
Hauskreisabend mit Bibelverkündigung,
So: 10.30 Uhr Verkündigung, anschl. Mittagessen

Gottesdienst: So 9 Uhr; Alt-katholische Gottesdienste jeweils 14 Uhr am 8.9.

Besondere Veranstaltungen:

Mi 31.10. 17 Uhr
Geistliche Abendmusik am Reformationstag
Werke von J.S. Bach, an der Orgel Holm Vogel
Sa 24.11. 17 Uhr, Orgel vesper : Holm Vogel
Seniorenkreis: mittwochs 14 Uhr
Donnerstagskreis: donnerstags 20 Uhr

Bibelgesprächskreis: Neu: 3. Dienstag im Monat 19 Uhr: 16.10., 20.11., 18.12.

Ökumenischer Bibelkreis (in Kath. Gemeinde St. Albert): freitags 19 Uhr

Chor: mittwochs 20 Uhr

Kinderkirche: donnerstags 16.15 Uhr 1.-3.

Klasse, mittwochs 16 Uhr 4. -6. Klasse

Kleine Kurrende: dienstags 16 Uhr regional in Wahren

Große Kurrende: donnerstags 16 Uhr regional in Wahren

Krabbelgruppe: mittwochs 16 Uhr

Männerkreis: Termine im Pfarramt erfragen

Hausbibelkreis: jeden 2. und 4. Dienstag im Monat: 19.30 Uhr bei Fam. Weigel (Tel.: 9021432): 11.9., 25.9. u. 9.10.

Bläserkreis: donnerstags 18 Uhr

Mittagessen für Senioren in der Kirchengemeinde

Jeden Dienstag treffen sich Senioren in unserer Kirchengemeinde zum gemeinsamen Mittagessen und anschließendem Gedächtnistraining. Es ist nicht immer leicht, Woche für Woche ein Gericht „hinzuzaubern“. Im Juli bekamen wir zweimal vom Gartenverein „Wahren 1901“ grüne Bohnen, Kartoffeln und Tomaten gespendet. Das frische unbehandelte Gemüse schmeckte den Senioren natürlich ausgezeichnet. Die Kirchengemeinde dankt im Namen der Senioren für diese frische Überraschung.

**STÄDTISCHES
BESTATTUNGSWESEN
LEIPZIG**

Eigenbetrieb der Stadt Leipzig

Kompetente Hilfe im Trauerfall

Tag und Nacht - ☎ (0341) 86 10 770

- Friedhofsweg 2
- Windmühlenstr. 25
- Riesaer Str. 1
- Hermann-Liebmann-Str. 82

- Prager Str. 212
- Gießerstr. 70
- Kiewer Str. 1-3

Internet: www.sbw-leipzig.de

Bestattungshaus in Wahren

Bestattungshaus in Wahren
Inh. Tatjana Günther
Linkelstr. 29, 04159 Leipzig

24 Std. Tel.: 46 848 00

WANN? WO? WER? WAS?

Bibliothek Möckern

in der Axis-Passage, Tel. 9 01 37 64

Öffnungszeiten:

Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag

10 – 18 Uhr

Mittwoch

13 – 18 Uhr



Neues aus der Bibliothek Möckern

An dieser Stelle wieder einige Empfehlungen und Informationen über neue Bücher der Bibliothek Möckern.

Wieder ein Roman im typischen Nesser-Stil: „Mensch ohne Hund“. Der neue Inspektor Gunnar Barbarotti – ein sympathischer Typ mit leicht verschobenem Humor – steht im Kontrast zu der düsteren Atmosphäre des Falls. Hakan Nesser beweist uns wieder einmal sein feines Gespür für psychologische Spannung und Dramatik und der neue Inspektor bringt die besten Voraussetzungen mit, wieder eine Kultfigur des nordischen Krimis zu werden.

Brigitte Riebe nimmt uns mit auf eine Reise in die Vergangenheit ins mittelalterliche Siena. Gemma – die Heldin des Romanes – kann den Fängen ihres gewalttätigen Mannes entfliehen. Sie findet Hilfe bei Lina, einer vermögenden Witwe. Ein Kampf um die gesellschaftliche Anerkennung beginnt, aber rätselhafte Todesfälle werden Ihnen zum Verhängnis: „**Die Sünderin von Siena**“ ein gelungener Roman voller Spannung und Dramatik.

Nicht nur ein Tipp von uns, sondern auch ein Tipp von Elke Heidenreich ist der neue Roman von **Kathrin Ähnlich**: „**Alle sterben, auch die Löffelstöre**“. Der Erzählerrahmen ist das Schreiben einer Grabrede, die sich Paul von seiner Kindergarten-Freundin Skarlet in seinem Testament wünscht. Eine Geschichte über Freundschaft, Liebe, Vertrauen und über den Tod, ohne kitschig zu werden. Humorvoll wird über DDR-Alltag erzählt, ohne nostalgisch zu wirken.

Empfehlenswert!

Für viele waren sie die „Stones“ des Ostens – „**Klaus Renft Combo**“. Und damit verbunden der Name **Cäsar** – ein großartiger Gitarrist der deutschen Rockgeschichte.

Von seinem Leben als Rock'n'Roll-Musiker der DDR, ehemaliges „Renft“ – Mitglied, vom Band-Alltag auf und hinter der Bühne, vom Spielverbot der 60er Jahre und seine Stasi-Erfahrungen erzählt die Autobiografie „**Wer die Rose ehrt**“ von **Peter „Cäsar“ Gläser**.

Nicht nur schöne Erinnerungen an das wilde Leben in Kulturhäusern und auf Feten prägten sein Leben, sondern auch die dunklen Seiten seines Lebens spricht er mit großer Ehrlichkeit an. Wer kennt sie nicht, die Hits „**Wer die Rose ehrt**“, „**Der Apfeltraum**“ und viele andere, die auch heute noch die Fans begeistern.

Buchhandlung Rijap OHG AXIS - PASSAGE

– www.buchhandlung-rijap.de –

Georg-Schumann-Str. 171-175 · 04159 Leipzig

Tel.: 0341/9 11 01 70 · Fax: 9 11 01 71

Entgegennahme tel. Bestellungen

Öffnungszeiten:

Mo - Fr 8 - 19 Uhr, Sa 8 - 13 Uhr

der ANKER

Knopstr. 1, 04159 Leipzig

fon: 03 41/9 12 83 27 · fax: 9 12 39 10

www.anker-leipzig.de

e-mail: info@anker-leipzig.de

Bewegung mit Leidenschaft auf Hip Hop Beats

Brandneuer **HIP HOP** Tanzkurs mit dem neuen Kursleiter **Martin Moroder**.

Der gebürtige Südafrikaner nahm während seiner Laufbahn an zahlreichen Internationalen Tanzmeisterschaften, in verschiedenen Tanzstilen wie Disco-Freistil, Discotanz, HipHop und Showtanz, teil. 2005 gewann er die Weltmeisterschaft im Discotanz 2005 in der Slowakei. **HIP HOP** Tanzkurs im Anker **freitags** 17 bis 18 Uhr ab 8 J., 18 - 19 Uhr ab 13 J. u. 19 bis 20 Uhr ab 18 J., Anmeldung unter 0341/ 9128327 (www.moroder-entertainment.de)



Kinder und Jugendangebot

Mi 17.10. 15 Uhr Streetballturnier **Mi 31.10.** 16 Uhr Kulinar. Kochen; **Fr 02.11.** 19 Uhr Halloweenparty, **Sa 03.11.** 16 Uhr **50 Jahre BUMMI** „**BUMMI feiert Geburtstag**“ mit „Ulf & Zwulf“, ein Musiktheater; **Mi 07.11.** 16 Uhr Streetsoccerturnier; **Mi 14.11.** 17 Uhr „Viele Stühle, keine Meinung?!“ Gesprächsrunde für Kinder & Jugendliche; **Mi 28.11.** 16 Uhr Kulinar. Kochen; **Mo 03.12. u. Di 04.12.** jeweils 9 & 14 Uhr **Kinderweihnachtsfeier**: Gruppenanmeldung mögl.; **Mi 05.12.** 15 Uhr Winterhockeyturnier **Mi 12.12.** 17 Uhr „Viele Stühle, keine Meinung?!“ Gesprächsrunde **Fr 21.12.** 19 Uhr Weihnachtsfeier im Offenen Treff

Konzerte & Veranstaltungen

Sa 13.10. 20 Uhr **Tanzturnier**; **Sa 20.10.** 20 Uhr **Stolpersteine** Benefizkonzert mit Schiller-Gymnasium.; **Fr 26.10.** 19 Uhr **Nachwuchsfestival** in Zusammenarbeit mit Heisenberg-Gymnasium; **Sa 27.10.** 21 Uhr **Sandow** Independent Rock „Kiong – Gefährten der Liebe“; **Di 30.10.** 20 Uhr **ORKUS Festival Tour 2007** „Kirlian Camera“, „Dope Stars Inc.“ & „Lola Angst“.; **Fr 02.11.** 20 Uhr **Wolfram Huschke** „Huschkes kleine Nachtmusik“; **Fr 09.11.** 21 Uhr **Fiddlers Green** „DRIVE ME MAD!“ - Tour 2007; **Sa 10.11.** 21 Uhr **Wolf Maahn** „Direkt ins Blut II“ - Tour 2007; **Do 15.11.** 21 Uhr **Lez Zeppelin** 4 Powerfrauen, die waschtes Led Zeppelin Cover hinlegen; **Fr 16.11.** 21 Uhr **Dirk Zöllner** „7 Sünden“ - Tour 2007; **Fr 23.11.** 20 Uhr **Dirk Michaelis & Norbert Leisegang (Keimzeit)** in der Michaeliskirche am Nordplatz; **Sa 24.11.** 21 Uhr **Julia Montez** 10-jähriges Jubiläum; **Sa 01.12.** 20:30 Uhr **Off-Beat-Breakthrough 6**: sechste Ausgabe des Stopp- und Reggaefestivals; **So 09.12.** 20 Uhr **Stappok & Worthy**; **Sa 15.12.** 21 Uhr **Cäsar & Die Spieler** Das traditionelle

Weihnachtskonzert

Kneipe Live: jeden Dienstag, 20 Uhr, Eintritt frei

16.10. **Tom Twist Solo**; 23.10. **Martin Gerschwitz & Friends Ex-Keyboards** von **Eric Burdon**; 06.11. **BriWo**; 13.11. **E.T. - die Terzbrothers**; 20.11. **2Roses**; 27.11. **Feeling Blue**; 04.12. **Peter Dreger**; 11.12. **Les Beat**; 18.12. **Joe F.**; 15.01.08 **Joe F.**

Tanznachmittag: Beginn 15 Uhr

So 04.11. **Stephan Langer**; So 02.12. **Duo 2 Plus** Weihnachtsspezial

Betroffene Bürger weiter aktiv im Kampf gegen die Südabkurvung

Die aktuelle Ruhe täuscht! Die Südabkurvung ist nur ausgesetzt und kann jederzeit wieder aufgenommen werden. Die Deutsche Flugsicherung prüft angeblich Alternativen und schweigt. Es fehlt jegliches Signal, dass die Südabkurvung nur mit den bekannten Einschränkungen benutzt werden darf und der Planfeststellungsbeschluss somit eingehalten wird. Diese unklare und für die Interessen der Bürger im Nordwesten u. Westen von Leipzig bedrohliche Gemengelage hat die Bürgerinitiative veranlasst, am 08. September 2007 in Böhlitz-Ehrenberg eine zweite Bürgerversammlung zu organisieren. Trotz des ungemütlichen Wetters fanden sich rund 1.000 Bürger auf dem Gemeindeplatz ein. Sie rückten mit Plakaten, Flugblättern und Lautsprechern an, aus denen zur Illustration des Problems der Lärm startender Jets dröhnte. Man sei nicht gegen den Flughafen, sagte Bert Blankenburg von der Bürgerinitiative. Aber man fordere, dass die Zusagen zum Lärmschutz eingehalten und verträgliche Lösungen gefunden werden müssen. Dr. Fanenbruck erläuterte Hintergründe. So gäbe es einen rechtskräftigen Planfeststellungsbeschluss, der die Benutzung der Südabkurvung mit klaren Einschränkungen festlege. Damit sei alles gesagt. Warum die Deutsche Flugsicherung, die an der Ausarbeitung des Planfeststellungsbeschlusses beteiligt war, hiervon abweiche, sei nicht klar und nicht hinzunehmen. Die Flugroutengegner hatten erneut hochkarätige Redner aufgebeten, darunter den Bundestagsabgeordneten Fornahl (SPD), die Europaabgeordnete Kallenbach (Die Grünen), die Leiterin des Leipziger Umweltamtes Freifrau von Fritsch und sogar Flughafenchef Malitzke. Zudem sprachen die Vorsitzenden der Ortschaftsräte Böhlitz-Ehrenberg und Stahmeln-Lützschena Frau Teubner und Frau Ziegler. Alle Sprecher gaben ihrer Hoffnung Ausdruck, dass die Deutsche Flugsicherung bei der derzeit laufenden Überprüfung der Südabkurvung akzeptable Vorschläge ausarbeiten und der Fluglärmmmission vorlegen werde. Der bekannte Schriftsteller Preuss fasste die Gefühlslage von Bürgern in einem literarischen Beitrag zusammen. Wenn es keine akzeptable Lösung gäbe, so abschließend Bert Blankenburg, werde man eben eine dritte Bürgerversammlung einberufen, und zwar direkt am Flughafen.

A. Winter, *Vorstandsmitglied BV*

Gartenlokal „Froschburg“ e.V.
 Wolffstraße 25 A • 04159 Leipzig
 Tel.: 0172/1406599 o. 0177/4467006
 Winteröffnungszeiten:
 01.11.2007 - 31.03.2008



Öffnungszeiten:
 Mo, Die & Fr 16.00 - 22.00 Uhr
 Sa 10.00 - 22.00 Uhr
 So 10.00 - 20.00 Uhr
 Mittwoch & Donnerstag Ruhetag

Veranstaltungskalender Herbst/Winter 2007
20. Oktober Schlachtfest
10. November Country-Abend, Wintergrillen mit Steaks
 (Vorbestellung für beide Veranstaltungen - p. P. 15,- Euro)
15. Dezember Seniorenweihnachtsfeier
 (Vereinsveranstaltg.)
31. Dezember Jahresabschlussfeier (ausgebucht)

Zur Durchführung und Gestaltung Ihrer Familienfeier bis zu 50 Plätze im Saal
 Freisitz / Plattenservice / Feldtische / Grill
 Auch gern außerhalb unserer Öffnungszeiten

Eisbar Malibu
 G.-SCHUMANN-STRASSE 294 (AM KAUFMARKT)
 TEL. 0172/3469432

ständig im Angebot:
 Eis, div. SORTEN, AUCH VERARBEITET ZU
 LECKEREN EISBECHERN ODER "EIS & HEIß"
 fruchtige Mixgetränke
 KAFFEE- UND TEESPEZIALITÄTEN
 alkoholische Drinks
 alkoholfreie Getränke
 KUCHEN
 Pizzolinos, Toasts, Raqout Fix

**DENKEN SIE SCHON JETZT AN DIE
 VORBESTELLUNG FÜR DIE SILVESTERFEIER!**

ÖFFNUNGSZEITEN:
 Mo - Sa: 10.00 - 20.00 Uhr
 So: 13.00 - 20.00 Uhr




Kathke
 UHREN + SCHMUCK
 Leipzig

*Brillanten · Perlen
 Gold- und Silberschmuck*

**Im Oktober
 Chronographenaktion
 bis 50 %**

Mo - Fr 9 - 13 Uhr / 14 - 18 Uhr
 Georg-Schumann-Str. 228
 Telefon 0341 90 12 847

Neujahrs-Brunch
 01. Januar '08, 12 - 15 Uhr

Unser exklusives Schlemmerbuffet:

- klare Tomatensuppe m. Kräuterklößchen
- italienische Antipastivariationen
- Krabbencocktail
- hausgebeizter Lachs auf Friseesalat m. Kaviarcreme
- Waldorfsalat mit Wildbret
- geräucherte Entenbrust auf Blutorangengelee mit Gänseleberparfait
- Schweinerücken auf Hagebuttensauce
- Hechtbällchen auf Crevettensahne
- Boeuf Stroganoff
- Kaninchenragout mit Waldpilzen
- Roastbeefröllchen mit Apfelmeerrettich
- Pistaziencreme
- Lebkuchen-Tiramisu

Preis pro Person: 12,90 €
 !!! Nur mit Vorbestellung - reservieren Sie frühzeitig !!!

www.gartenlokal-elstertal.de
 Marienweg 7, Tel. 0341/ 9098449




**Charlis
 Hundesalon
 & Hunde-Shop**

**Inhaberin:
 Gabi Kirschner**

**Kirschbergstraße 22 A
 04159 LEIPZIG**

**Öffnungszeiten:
 Di - Do 9.00 - 18.00 Uhr
 und nach Vereinbarung**

**Tel. / Fax: 03 41 / 9 10 76 77
 Mobil: 0177 / 898 97 76**

Schwimmhalle Mitte
 Kirschbergstraße 84
 Tel.: 5 85 26 40



Öffnungszeiten
 Mo - Mi 6.30 - 8.00 Uhr
 So 8.00 - 12.00 Uhr

J K JENS KOBER
 RAUMAUSSTATTER

Innungs- und
 Meister-
 betrieb

Ausmessen, Beratung und Ausführung im
 Objekt- und Privatbereich

- ◆ **Fußbodenbeläge**
 Verkauf
 Verlegeservice
- ◆ **Polstermöbel**
 Neuanfertigung
 Reparatur
- ◆ **Gardinenservice**
 Neuanfertigung
 Änderung
- ◆ **Sonnenschutzanlagen**
 Vertikallamellen
 Jalousien

Tel.: (034207) 73600 • Funk: (0171) 4843544
 Gartenstraße 20 • 04509 Radefeld

Im Wohnpark
 „Am alten Wasserturm“
 Ihr

**Friseur-Eck
 Anne**
 Inh. A.-M. Fabian

**Rufnummer
 4 61 95 20**

- Ohrlochstechen
- Nasenpiercing
- Solarium

Öffnungszeiten:
 Mo geschlossen
 Di bis Fr 9 - 20 Uhr
 Sa nach Vereinbarung

Buchfinkenweg 1, 04159 Leipzig



IHR ZWEITSCHLÜSSEL



Haus für Sicherheit



Toskastr. 4 • 04159 Leipzig
 Tel. 0341/90 14 107
 Fax 0341/90 97 699

Querstraße zur Georg-
 Schumann-Straße
 gegenüber Q1-Tankstelle

**Unsere Bankverbindung
 für Ihre Spenden und Zuwendungen:**

Bürgerverein Möckern/Wahren e.V.
 Sparkasse Leipzig,
 BLZ 860 555 92,
 Konto-Nr. 11 00 454 094

**Dienst
 am
 Grün**

Bäume und Gehölze
 Pflanzung
 Pflege
 Fällung
 Obstbaumschnitt
 Zäune neu + instand

Service für Pflanzen, Garten & Landschaft

Lutz Peter Naumann
 Döllitzer Straße 56
 04277 Leipzig

☎ 0341 - 4 61 61 97
 mobil 0178 - 2 05 95 63
 Email dag.naumann@web.de

**UNABHÄNGIGES
 VERSICHERUNGSBÜRO
 Gisela Sandring**

Pferdnerstr. 10 • 04159 Leipzig
 Tel.: 4 61 22 87 • Fax: 4 68 42 81
 Bürozeit: jederzeit nach Vereinbarung

Überteuerte Verträge? - Es geht preiswerter!

**Haus der Gesundheit
 Pflege- u. Gesundheitsdienst**



Elke Markov

Georg-Schumann-Str. 312
 Leipzig-Wahren
 Tel.: 0341/ 4627142
 Sprechzeiten: Mo, Di 10-12 Uhr,
 Mi 15-17 Uhr, Do, Fr 10-12 Uhr
 Stefan-Zweig-Str. 3
 Böhlitz-Ehrenberg
 Tel.: 0341/ 4512257
 Sprechzeiten: Di 13-14 Uhr
 www.pflegedienst-markov.de
 info@pflegedienst-markov.de
 Mobil: 0177/3787269

**MALERMEISTER
 JÖRG SCHMIDT**

übernimmt fachgerecht:

Malerarbeiten • Fassadenanstriche • Vollwärmeschutz • Fußbodenverlegung



04159 Leipzig
 Blücherstr. 26

Tel.: 0341/ 901 52 92
 Fax: 0341/ 900 48 25
 Funk: 0177/ 202 06 86